



C100B

Ed. 12/2006

**Codice 410637
N° doc. 10005252**



CATALOGO RICAMBI

INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre:

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

SPARE PARTS CATALOGUE

INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

ERSATZTEILKATALOG

EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).

SIMBOLOGIA USATA NEL CATALOGO

SYMBOLGY USED IN THE CATALOGUE

SIMBOLE DANS LE CATALOGUE

SIMBOLGEBRAUCH IM KATALOG

SIMBOLOGIA EMPLEADA EN EL CATALOGO

→ I XXXXXXXX

Codice utilizzato fino alla matricola indicata
Code used up to the indicated serial number
Code utilisé jusqu'au numéro indiqué
Artikel benutzt bis zur angegebenen Nummer
Código utilizado hasta el número indicado

XXXXXXX I →

Codice utilizzato dalla matricola indicata
Code used from the indicated serial number
Code utilisé a partir du numéro indiqué
Artikel benutzt ab angegebenen Nummer
Código utilizado desde el número indicado



SOMMARIO

SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / ÍNDICE

TAV. 01 GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE

BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS

TAV. 02 GRUPPO RIDUTTORI

REDUCTION GEARS ASSEMBLY / GROUPE DE REDUCTEURS / GETRIEBEGRUPPE / GRUPO REDUCTORES

TAV. 03 GRUPPO COMANDO SPAZZOLE

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG / GRUPO MANDO CEPILLOS

TAV. 04 GRUPPO STERZO - TRAZIONE

STEERING GEAR - TRACTION ASSEMBLY / ENSEMBLE DE VOLANT - TRACTION/ LENKGRUPPE - ANTRIEBSGRUPP / GRUPO DE DIRECCIÓN - TRACCIÓN

TAV. 05 GRUPPO FRENO E RUOTE

BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY / GROUPE DE FREIN ET ROUES / BREMSANLAGE - HINTERRÄDER / GRUPO FRENO Y RUEDAS

TAV. 06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE

SOLUTION TANK ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE / GRUPPE FRISCHWASSERTANK / GRUPO TANQUE SOLUCIÓN

TAV. 07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO

RECOVERY TANK ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION / GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK / GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN

TAV. 08 GRUPPO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS

TAV. 09 GRUPPO CARROZZERIA

BODYWORK ASSEMBLY / GROUPE DE CARROSERIE / GRUPPE FAHRGESTELL / GRUPO CARROCERÍA

TAV. 10 STRUMENTI ELETTRICI

INSTRUMENT BOARD ASSEMBLY / ENSEMBLE DE TABLEAU DE BORD / GRUPPE INSTRUMENTENBORD / GRUPO INSTRUMENTOS ELÉCTRICOS

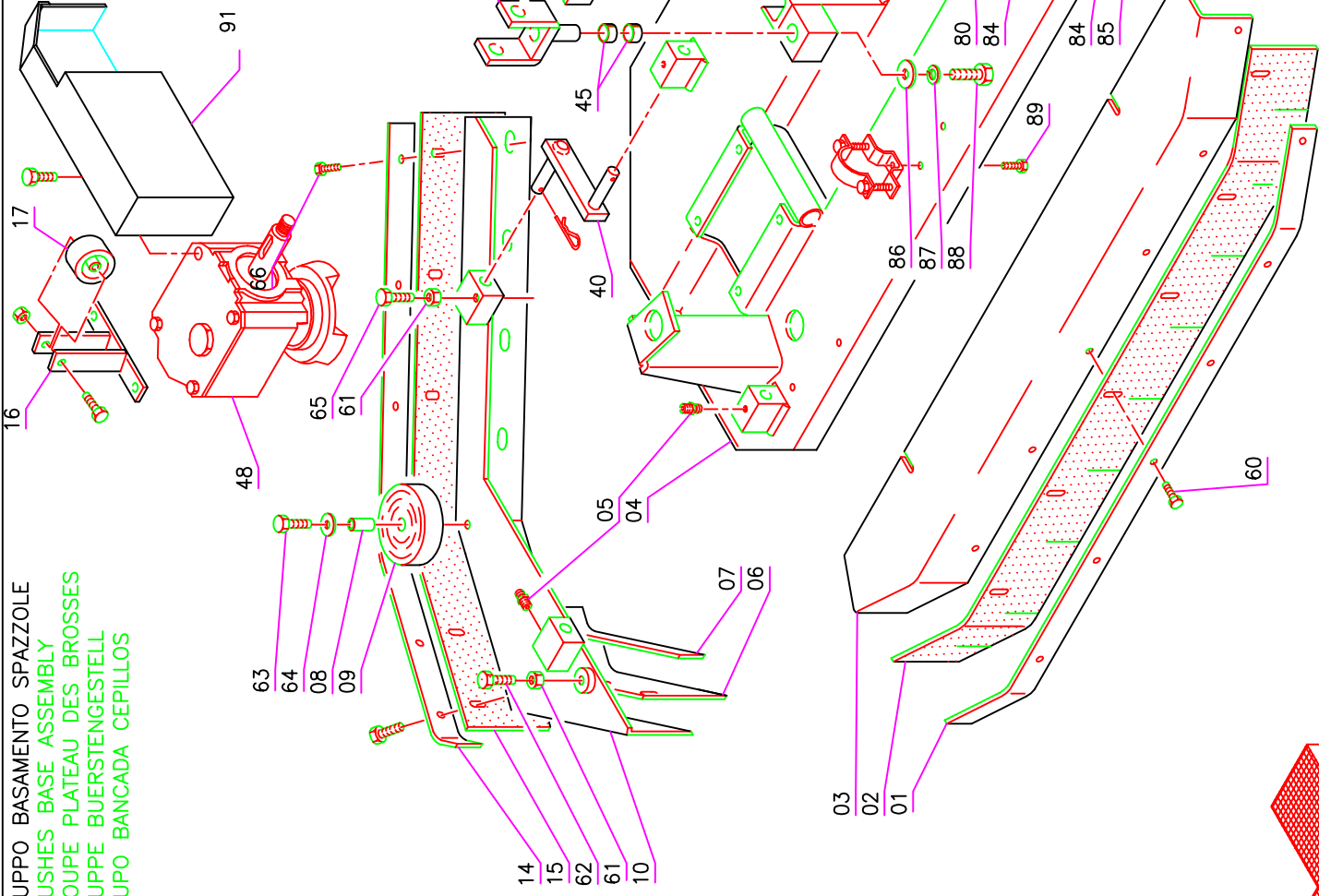
TAV. 11 CONTROLLI ELETTRONICI

ELECTRONICAL CONTROL GROUP / ENSEMBLE COMMANDE ELECTRONIQUE / ELEKTRONISCHE ANLAGE / GRUPO CONTROLES ELECTRONICOS

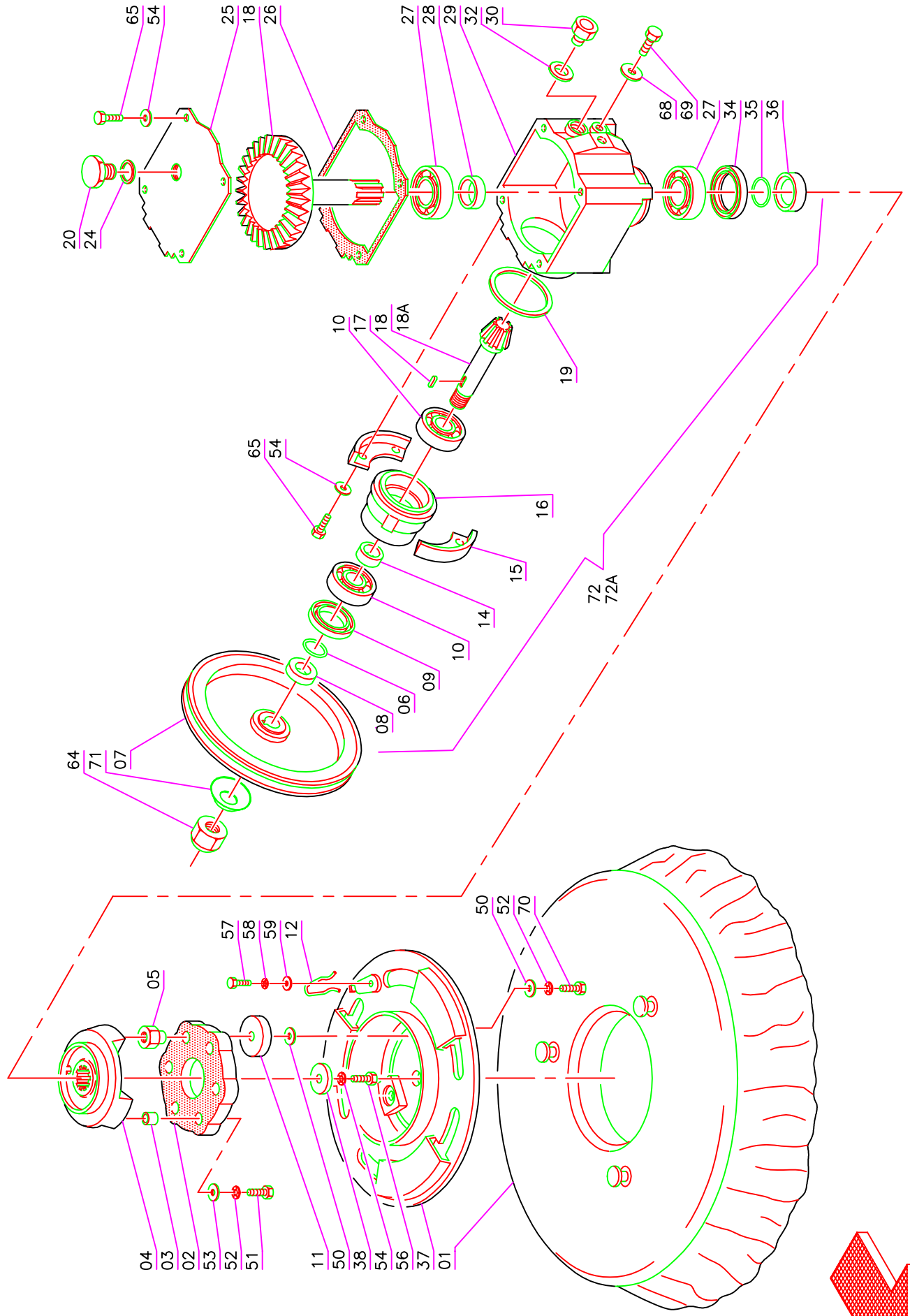
TAV. 12 ACCESSORI

ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖRTEILE / ACCESORIOS

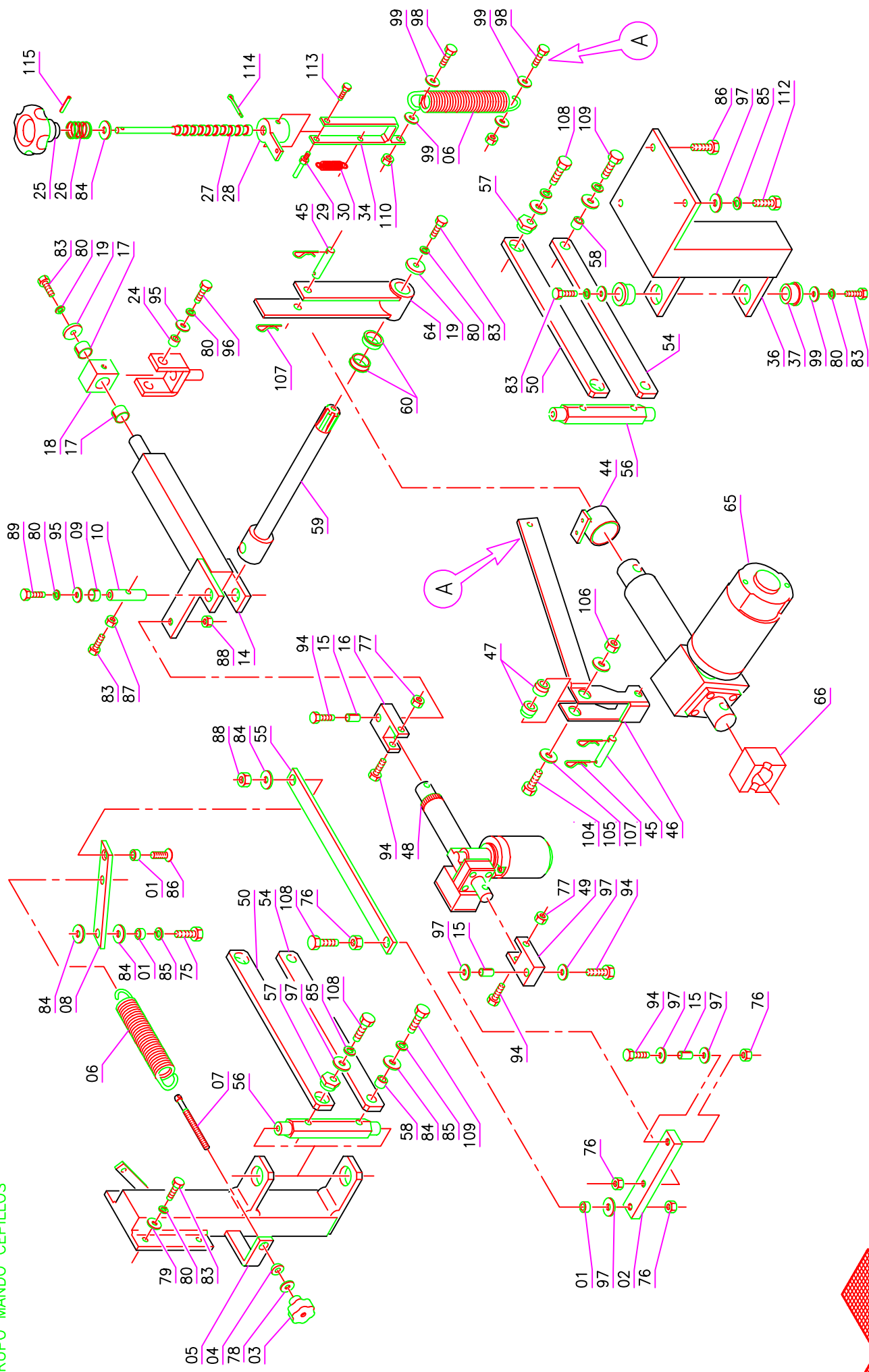
GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE
 BRUSHES BASE ASSEMBLY
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES
 GRUPPE BUEHRSTENGESTELL
 GRUPO BANCADA CEPILLOS



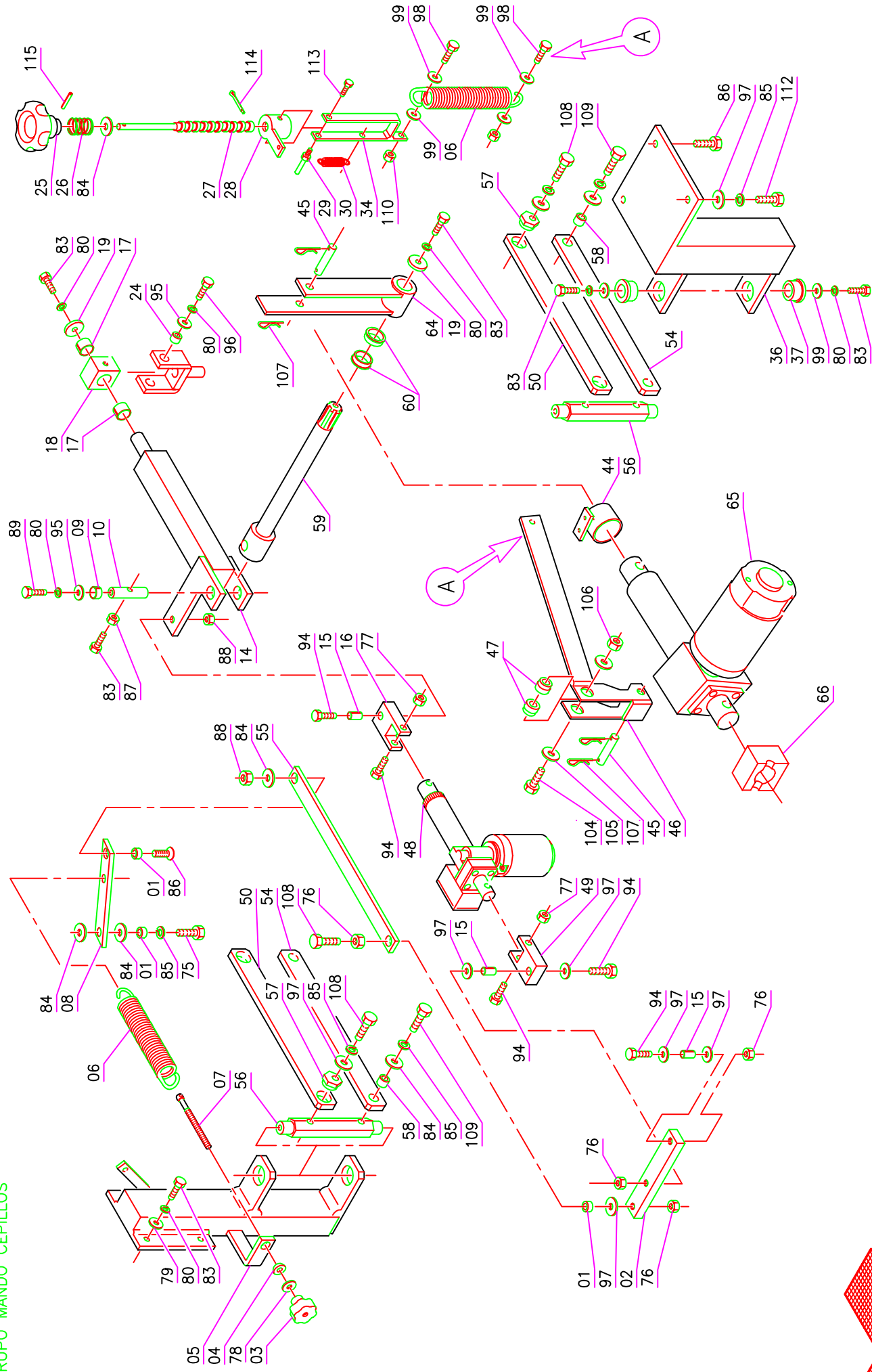
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		202361	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
02		405982	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
03		203546	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
04		210430	1	BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BURSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
05		410467	8	INGRASSATORE M6	GREASE NIPPLE	GRASSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
06		405983	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
07		202362	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
08		408021	3	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
09		405708	3	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
10		205541	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
14		202359	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
15		405980	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
16		205537	2	STAFFA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
17		405693	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
18		408111	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19		407760	1	MOTORE 36V 2000W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
20		408402	2	CHIAVETTA 5x5x20	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
24		408294	2	CINGHIA XPZ 787	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
25		202504	2	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	POLEA
26		203545	1	GUIDA SUPPORTO	SUPPORT GUIDE	GUIDE DE SUPPORT	HALTERUNGSFUHRUNG	GUIA SOPORTE
27		205535	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
28		408016	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
29		408018	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
30		202363	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
34		405984	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
35		205543	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
36		205542	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
37		405981	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
38		202360	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
40		205533	4	BRACCETTI PARASPRUZZI	ARM	BRAS	HEBELARM	BRAZOS PARASALPICADURAS
45		408058	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
46		205573	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
47		409426	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
47A		409715	1	PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS
48		210632	1	ASSIEME RIDUTTORE DX	REDUCTION GEAR ASSY DX	REDUCTEUR COMPLET DX	GETRIEBE KOMPLETT DX	REDUCTOR COMPLETO DX
49		210506	1	ASSIEME RIDUTTORE SX	REDUCTION GEAR ASSY SX	REDUCTEUR COMPLET SX	GETRIEBE KOMPLETT SX	REDUCTOR COMPLETO SX
60		408966	-	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61		409046	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
62		408693	-	VITE M8x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		408678	-	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		409175	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
65		408686	-	VITE M8x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		408973	-	VITE M6x30 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		408674	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68		408712	-	VITE M10x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
69		409058	-	DADO M10 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
70		409162	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
75		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76		409179	-	RONDELLA Ø8x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
77		409181	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
78		408670	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
79		408676	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
80		407667	-	VITE M6x20 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
84		409160	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
85		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
86		409194	-	RONDELLA Ø10x30 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
87		409196	-	RONDELLA Ø10 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
88		408711	-	VITE M10x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
89		407657	-	VITE M6x10 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
90		409393	-	SPILLO Ø2.4	CLIP	EPINGLE	SPLINT	ESPIGA
91		205907	-	CARTER PROTEZIONE CINGHIE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
92		205908	-	CARTER PROTEZIONE CINGHIE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER



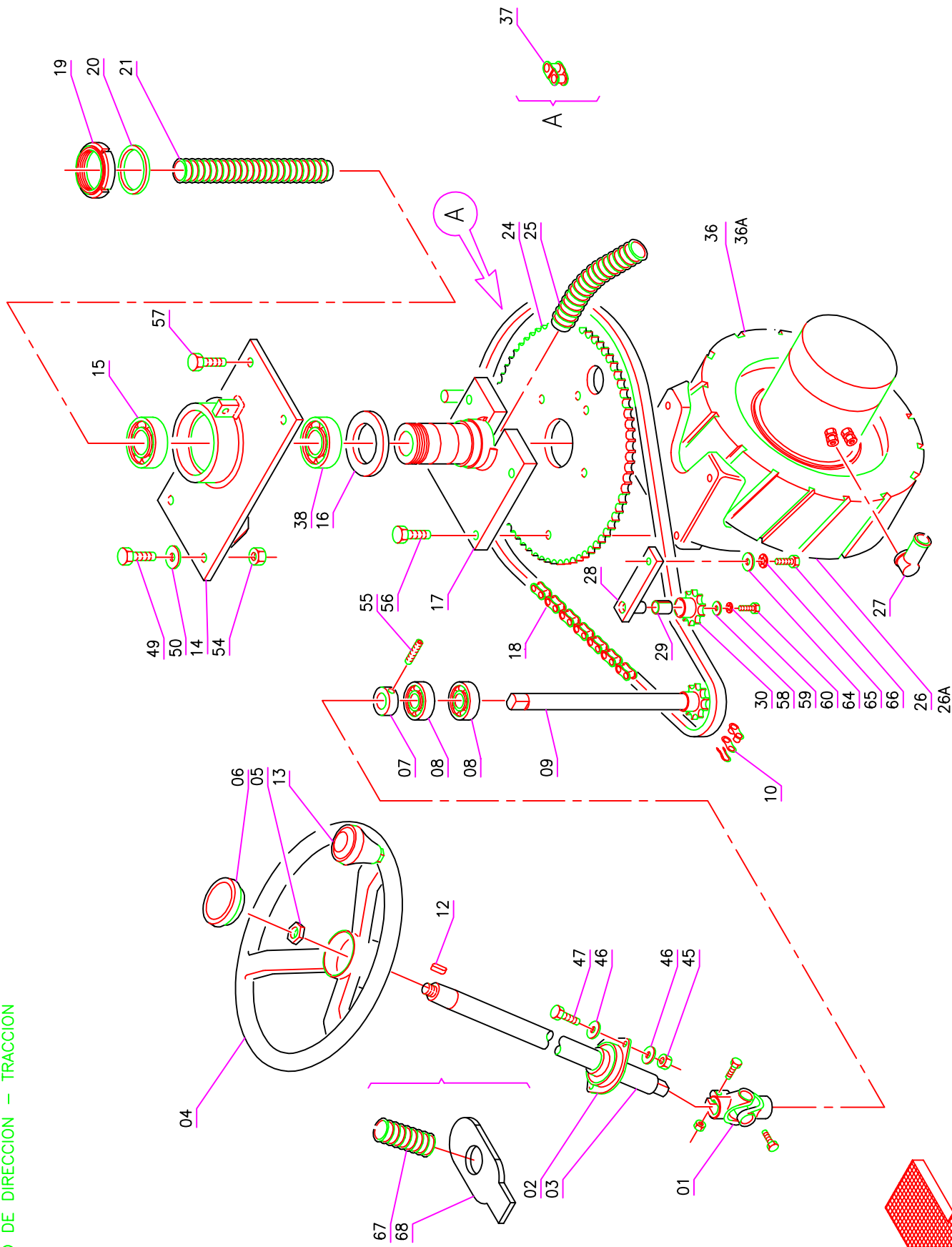
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01	-	-	2	SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
02	400426	2	2	GIUNTO ELASTICO	FLEXIBLE COUPLING	ENTRAINEMENT ELASTIQUE	GUMMIKUPPLUNG	ACOPLIAMENTO ELASTICO
03	210075	6	6	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
04	205989	2	2	FLANGIA	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
05	210163	6	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06	408501	2	2	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
07	210235	2	2	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHKEIBE	POLEA
08	407982	2	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
09	407618	2	2	PARAOLIO Ø30x47x7	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
10	408431	4	4	CUSCINETTO 6303	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
11	210076	6	6	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
12	408124	2	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14	202393	2	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
15	400168	4	4	MORSETTO	HOLDFAST	ETAU	ZWINGE	ABRAZADERA
16	206075	2	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
17	408403	2	2	CHIAVETTA 5x5x18	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
18	408137	1	1	COPPIA CONICA RIDUT. SN	BEVEL GEAR PAIR LEFT RED.	PAIR CONIQUE RED. GAUCHE	KEGELRADPAARUNG, LINKS	PAR RUEDAS CON. RED. IZQ.
18A	408136	1	1	COPPIA CONICA RIDUT. DX	BEVEL GEAR PAIR RIGHT RED.	PAIR CONIQUE RED. DROITE	KEGELRADPAARUNG, RECHTS	PAR RUEDAS CON. RED. DER.
19	405926	2	2	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
20	410400	2	2	SIATATOIO	BREATHER	BOUCHON	STÖPSEL	RESPIRADERO
24	405901	2	2	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
25	203561	2	2	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
26	405927	2	2	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
27	408440	4	4	CUSCINETTO 6205	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
28	202394	2	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
29	206074	2	2	SCATOLA RIDUTTORE	REDUCTION GEAR BOX	BOITIER REDUCTEUR	GETRIEBEGEHÄUSE	CAJA REDUCTOR
30	410404	2	2	TAPPO LIVELLO	LEVEL PLUG	BOUCHON DE NIVEAU	STANDSCHRAUBE	TAPON NIVEL
32	405917	2	2	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
34	407623	2	2	PARAOLIO Ø38x52x8	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
35	408500	2	2	GUARNIZIONE OR 3100	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
36	407591	2	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
37	205990	2	2	PIATTO PORTASPAZZOLA	PLATE	PLATEAU	BÜRSTENTRÄGER	PLATO PORTACEPILLO
38	400167	2	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
50	409343	-	-	RONDELLA Ø8x18 CONTACT	WASHER	RONDELLE	SCHRAUBE	ARANDELA
51	408676	-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52	409181	-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHKEIBE	ARANDELA
53	409179	-	-	RONDELLA Ø8x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54	409181	-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56	408817	-	-	VITE M8x22 TCEI UNI 5931-67	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57	407658	-	-	VITE M6x10 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58	409164	-	-	RONDELLA Ø6 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
59	409162	-	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
64	409097	-	-	DADO M16x1.5 AUT. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
65	408670	-	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68	409190	-	-	RONDELLA Ø10x16 AL	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
69	408707	-	-	VITE M10x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	408681	-	-	VITE M8x45 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71	409219	-	-	MOLLA A TAZZA Ø16.3	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
72	210632	1	1	ASSIEME RIDUTTORE DX	REDUCTION GEAR ASSY, R	REDUCTEUR COMPL. DROITE	GETRIEBE KOMPL. RECHTS	GRUPO REDUCTOR DER.
72A	210506	1	1	ASSIEME RIDUTTORE SX	REDUCTION GEAR ASSY, L	REDUCTEUR COMPL. GAUCHE	GETRIEBE KOMPL. LINKS	GRUPO REDUCTOR IZQ.



Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		408037	3	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
02		205578	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
03		410234	1	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
04		400594	1	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA
05		205562	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
06		408116	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
07		206061	1	REGISTRO	ADJUSTER	REGISTRE	REGISTER	REGULADOR
08		205572	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
09		408058	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
10		400428	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
11		205561	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
15		408065	3	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
16		205576	1	SNODO	JOINT	JOINT	Gelenk	ARTICULACION
17		408055	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
18		205574	1	BLOCCETTO	STOP RING	ANNEAU D'ARRET	BEFESTIGUNGSRING	ANILLO DE PARADA
19		400167	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPECIAL	ARANDELA ESPECIAL
20		408020	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
25		200070	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
26		408092	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
27		205552	1	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPIZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
28		206057	1	CHIOCCIOLA	LEAD NUT	ECROU DE GUIDE	SPIRALGEHAUSE	TUERCA ESPIRAL
29		205560	1	INDICE	INDICATOR	INDICATION	DRUCKZEIGER	INDICADOR
30		408113	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
34		205575	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
36		205563	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
37		408054	8	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
44		203552	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
45		203554	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
46		205568	1	STAFFA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
47		408064	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
48		209166	1	MARTINETTO COMPLETO SIR	ACTUATOR ASSEMBLY SIR	VERIN COMPLETE SIR	SPINDELMOTOR KOMPL. SIR	GATO COMPLETO SIR
49		206047	1	SNODO	JOINT	JOINT	Gelenk	ARTICULACION
50		205565	2	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
54		205566	2	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
55		205577	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
56		205564	4	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISONERO
57		408059	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
58		408038	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
59		400427	1	FULCRO	SUPPORT	SUPPORT	HEBELSTÜTZE	FULCRO
60		408040	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
64		205567	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
65		404755	1	MARTINETTO COMPLETO SIR	ACTUATOR ASSEMBLY SIR	VERIN COMPLETE SIR	SPINDELMOTOR KOMPL. SIR	GATO COMPLETO SIR
66		410152	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
75		408712	-	VITE M10x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76		409058	-	DADO M10 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
77		409089	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
78		409176	-	RONDELLA Ø8x17 OTTONE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
79		409175	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
80		409181	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
83		408670	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
84		409194	-	RONDELLA Ø10x30 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
85		409196	-	RONDELLA Ø10 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
86		408999	-	VITE M10x25 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
87		409046	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
88		409059	-	DADO M10 BASSO UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
89		408669	-	VITE M8x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
94		408734	-	VITE M10x50 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

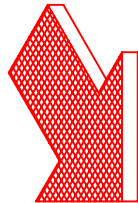
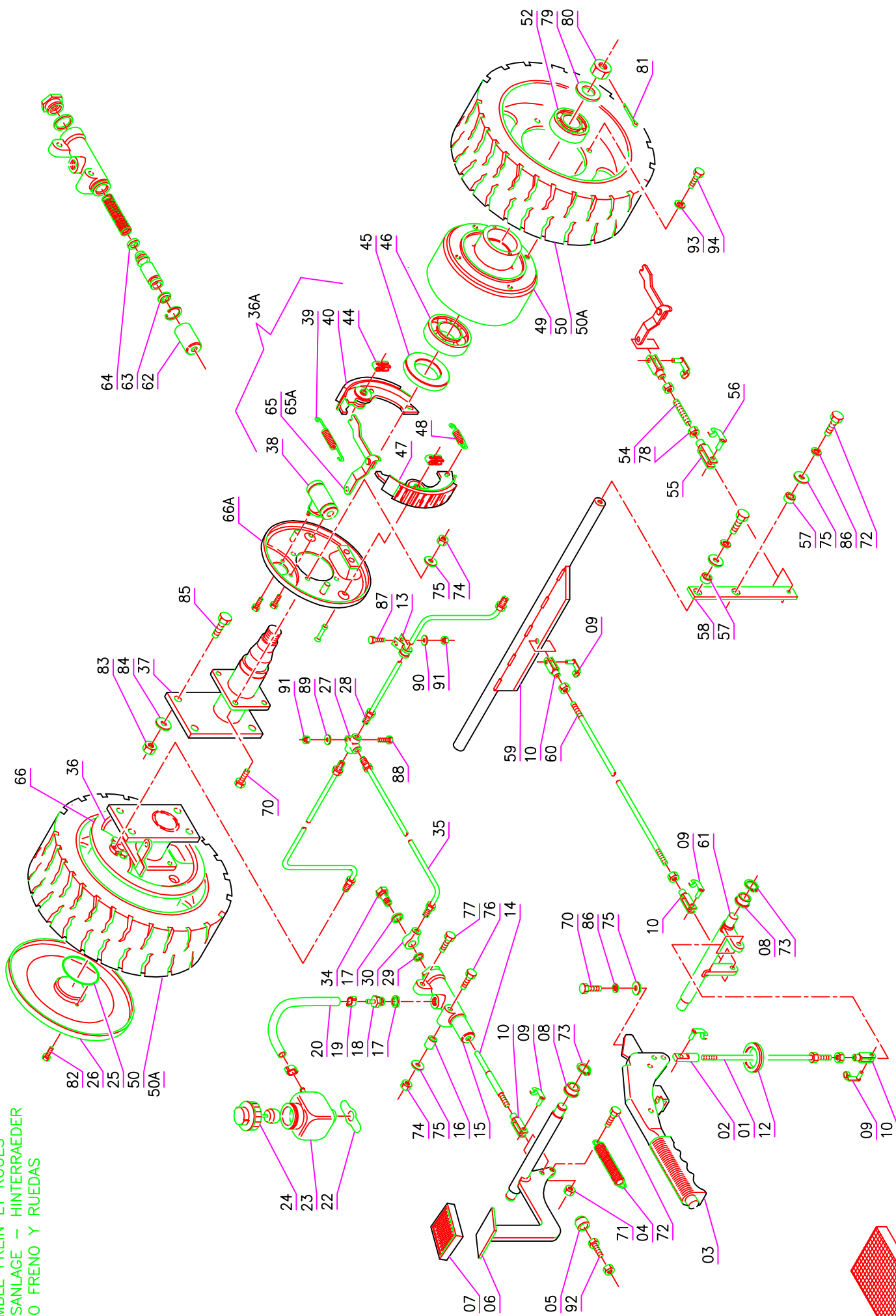


Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
95		409179	-	RONDELLA Ø8x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
96		408672	-	VITE M8x22 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
97		409191	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
98		408674	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
99		409180	-	RONDELLA Ø8x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
104		408749	-	VITE M12x60 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
105		409202	-	RONDELLA Ø12x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
106		409093	-	DADO M12 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
107		409393	-	SPILLO Ø2.4	CLIP	EPINGLE	SPLINT	ESPIGA
108		408724	-	VITE M10x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
109		408715	-	VITE M10x40 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
110		409085	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
112		408711	-	VITE M10x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
113		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
114		409387	-	COPIGLIA Ø4x30 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
115		409363	-	SPINA Ø3x18 UNI 6875	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR



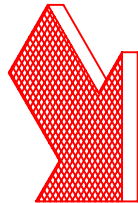
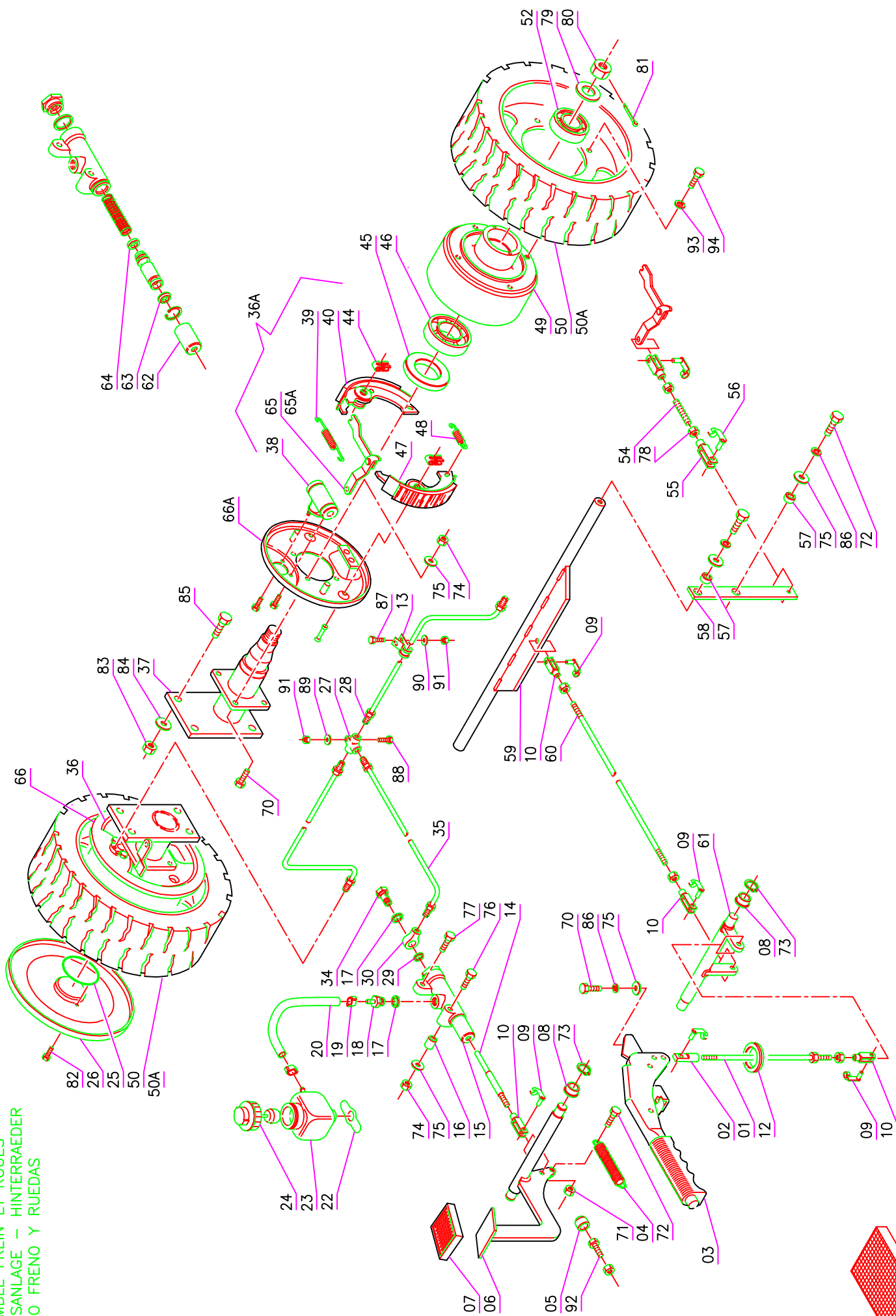
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		410558	1	GIUNTO CARDANICO	UNIVERSAL JOINT	JOINT UNIVERSEL	KREUZGELENK	ARTICULACION DE CARDAN
02		408479	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
03		206118	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
04		408171	1	VOLANTE COMPLETO	STEERING WHEEL ASSEMBLY	VOLANT COMPLET	LENKRAD KOMPLETT	VOLANTE COMPLETO
05		205250	1	DADO SPECIALE	SPECIAL NUT	ECROU SPECIALE	SPEZIALMUTTER	TUERCA ESPECIAL
06		409835	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
07		203591	1	ANELLO DI ARRESTO	STOP RING	BAGUE D'ARRET	STOPRING	ANILLO DE PARADA
08		408433	2	CUSCINETTO 6004ZZ	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
09		205815	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
10		408380	1	GIUNTO	JOINT CHAIN	ATTACHE RAPIDE CHAINE	KETTENSCHLOSS	ESLABON
12		408402	1	CHIAVETTA 5x5x20	KEY	CLAVETTE	KEIL	CALVIJA
13		410239	1	POMELLO	BRACKET	POMMEAU	KUGELGRIFF	POMO
14		203587	1	SEDE	BRACKET	PLAQUE	SITZ FÜR WELLE	ASIENTO
15		408450	1	CUSCINETTO 6010 2RS1	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
16		408490	1	PARAOILIO Ø58x80x8	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
17		205817	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
18		408388	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
19		409103	1	GHIERA M50	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
20		210077	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	DISTANCIADOR
21		209503	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
24		202492	1	CORONA	CROWN GEAR	COURONNE	ZAHNKETTENRAD	CORONA DENTADA
25		209506	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
26		405717	1	RUOTA IN GOMMA	RUBBER WHEEL	ROUE CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
26A		405463	1	RUOTA IN POLIURETANO	POLYURETHAN WHEEL	ROUE POLYURETANE	POLYURETHANRAD	RUEDA DE POLIURETANO
27		409286	4	PIPETTA	PIPE	PIPETTE	RÖHRCHEN	EMPALME ANGULAR
28		205816	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
29		408053	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
30		209884	1	TENDICATENA	CHAIN TIGHTENER	TENDEUR DE CHAINE	KETTENSANNER	TENSOR DE CADENA
36		407521	1	MOTORUOTA (RUOTA GOMMA)	TRACTION WHEEL (RUBBER)	MOTOROUE (ROUE CAOUTCH.)	ANTRIEBSMOTOR (GUMMIRAD)	RUEDAMOTRIZ (RUEDA GOMA)
37		408384	1	FALSA MAGLIA	SWIVEL LINK	FAUX MAILLON	KETTENGLIED	ESLABON
38		408458	1	CUSCINETTO 32010 X	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
45		409085	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
46		409175	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
47		408670	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
49		408724	-	VITE M10x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
50		409191	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		409089	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
55		408911	-	GRANO M8x10 UNI 5927	DOWEL	VIS	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
56		408721	-	VITE M10x45 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57		408712	-	VITE M10x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		409162	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
59		409336	-	RONDELLA Ø6 DENT.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
60		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		409179	-	RONDELLA Ø8x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
65		409181	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
66		408674	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		405485	-	SOFFIETTO PIANTONE STERZO	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE
68		405942	-	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA

GRUPPO FRENO E RUOTE
 BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY
 ENSEMBLE FREIN ET ROUES
 BREMSANLAGE – HINTERRAEDER
 GRUPO FRENO Y RUEDAS



Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		205802	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
02		205612	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
03		410500	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
04		202476	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
05		409861	1	PUNTALINO	CAP	BUTEE	AUFLAGESTIFT	CAPUCHO
06		205610	1	PEDALE COMANDO FRENO	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL MANDO FRENO
07		400119	1	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
08		408019	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
09		410459	5	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
10		410452	4	FORCELLA M8	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA
12		409813	1	PASSAFILO	FAIR-LEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
13		410305	2	COLLARE	COLLAR	COLLIER	BUNDRING	COLLAR
14		205808	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
15		410501	1	POMPA COMPLETA	PUMP ASSEMBLY	POMPE COMPLETE	PUMPE KOMPLETT	BOMBA COMPLETA
16		210080	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜSE	DISTANCIADOR
17		410509	2	GUARNIZIONE Ø14x20x1.5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
18		410505	1	RACCORDO M14x1.5	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME
19		410299	2	ANELLO	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
20		209607	1	TUBO Ø5	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
22		405955	1	BANDELLA IN GOMMA	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
23		410502	1	SERBATOIO OLIO FRENI	OIL TANK	RESERVOIR D'HUILE	ÖLTANK	TANQUE DE ACEITE
24		410503	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
25		408588	2	GUARNIZIONE O-RING 2237	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
26		400488	2	COPRIMOZZO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	CUBRECUBO
27		410508	1	RACCORDO A TRE VIE	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
28		400490	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
29		410510	1	GUARNIZIONE Ø12x18x1.5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
30		410507	1	RACCORDO M10x1.25	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
34		410506	1	RACCORDO M12x1.25	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
35		400489	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
36		410487	1	GRUPPO FRENO DX	BRAKE ASSY, RIGHT	ENSEMBLE FREIN, DROITE	BREMSANLAGE, RECHTS	GRUPO FRENO, DERECHO
36A		410488	1	GRUPPO FRENO SX	BRAKE ASSY, LEFT	ENSEMBLE FREIN, GAUCHE	BREMSANLAGE, LINKS	GRUPO FRENO, IZQUIERDO
37		210059	2	SEMIASSE	AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU	ACHSWELLE	SEMI-EJE
38		410493	2	CILINDRO FRENO	BRAKE CYLINDER	CYLINDRE DE FREIN	BREMSZYLINDER	CILINDRO DE FRENO
39		410495	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
40		410491	2	CEPPO DX	RIGHT BLOCK	MACHOIRE DROITE	BREMSKLOTZ RECHTS	MORDAZA DERECHA
44		410497	4	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
45		408489	2	PARAOILIO Ø48x80x8	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
46		408457	2	CUSCINETTO 30208	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
47		410492	2	CEPPO SX	LEFT BLOCK	MACHOIRE GAUCHE	BREMSKLOTZ LINKS	MORDAZA IZQUIERDA
48		410496	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
49		209257	2	MOZZO RUOTA	WHEEL HUB	MOYEU ROUE	RADNABE	CUBO DE RUEDA
50		405725	2	RUOTA ANTITRACCIA	RUBBER WHEEL	ROUE CAOITCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
50A		405453	2	RUOTA ANTISKID	ANTISKID WHEEL	ROUE ANTISKID	ANTISKIDRAD	RUEDA DE ANTISKID
52		408456	2	CUSCINETTO 30206	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
54		205805	2	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
55		410455	4	FORCELLA M6	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA
56		410463	4	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
57		408041	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
58		205807	2	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
59		205806	1	BILANCERE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPEBEL	BALANCIN
60		205804	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
61		205803	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
62		410513	1	CUFFIA	SHROUD	CAPOT	LAGERRING	ANILLO
63		410511	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
64		410512	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
65		410518	1	LEVA FRENO SX	BRAKE LEVER RIGHT	LEVIER DE FREIN DROITE	BREMSHEBEL RECHTS	PALANCA DE FRENO DER

GRUPPO FRENO E RUOTE
 BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY
 ENSEMBLE FREIN ET ROUES
 BREMSANLAGE – HINTERRAEDER
 GRUPO FRENO Y RUEDAS

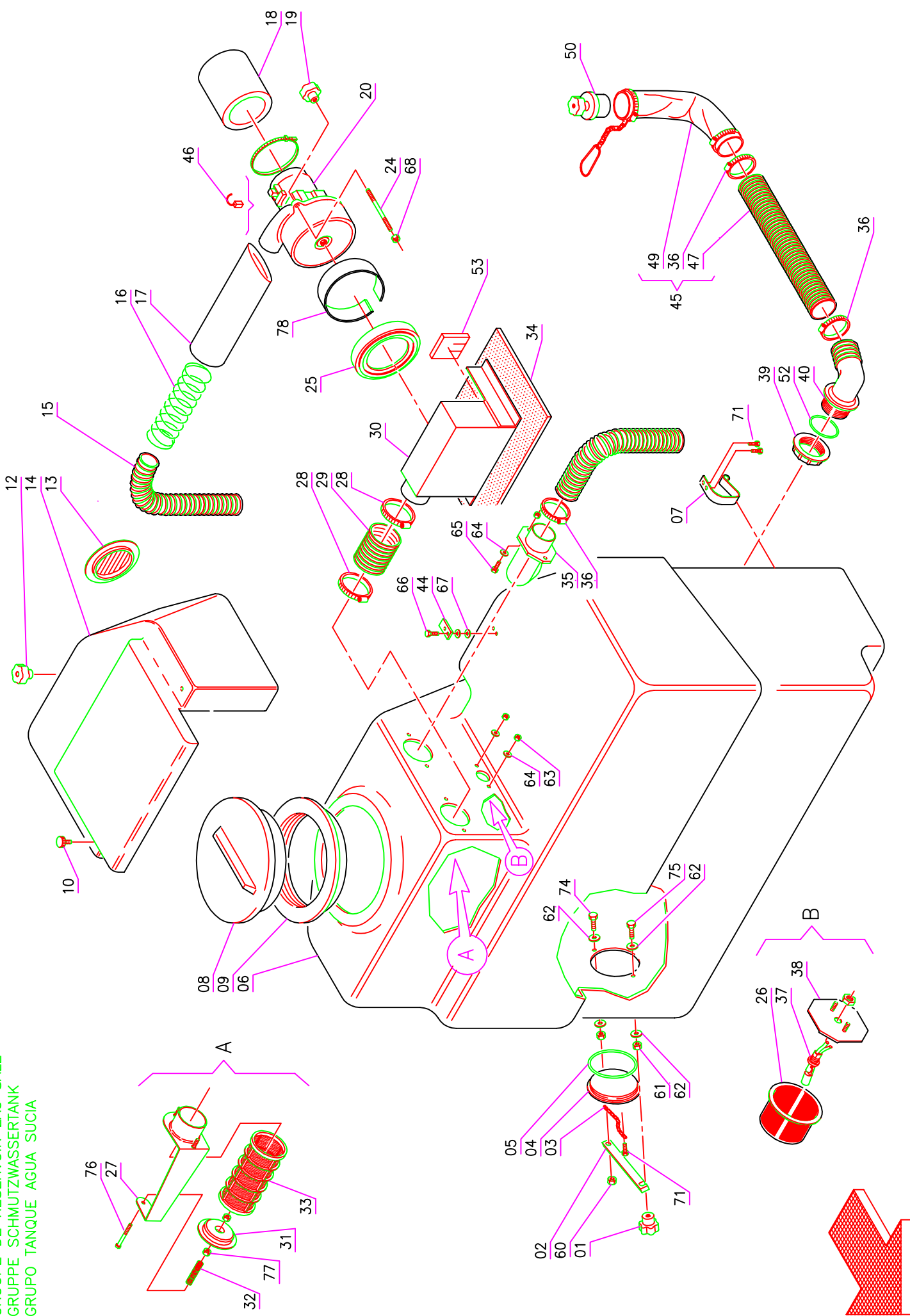


Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
65A		410517	1	LEVA FRENO DX	BRAKE LEVA LEFT	LEVIER DE FREIN GAUCHE	BREMSHEBEL LINKS	PALANCA DE FRENO IZQ
66		410525	1	PORTACEPPI DX	BRAKE DISK RIGHT	DISQUE DE FREIN DROITE	BREMSSSCHEUBE RECHTS	DISCO DE FRENO DER
66A		410526	1	PORTACEPPI SX	BRAKE DISK LEFT	DISQUE DE FREIN GAUCHE	BREMSSSCHEUBE LINKS	DISCO DE FRENO IZQ
70		408670	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71		409046	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
72		408674	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
73		408350	-	SEEGER E 16	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
74		409085	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
75		409175	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
76		408686	-	VITE M8x70 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		408692	-	VITE M8x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		409039	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
79		409231	-	RONDELLA Ø24x44	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
80		409113	-	DADO M24x2 UNI 5594	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
81		409386	-	COPIGLIA Ø4x50 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
82		408854	-	VITE M5x16 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
83		409092	-	DADO M12 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
84		409201	-	RONDELLA Ø12x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
85		408746	-	VITE M12x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
86		409181	-	RONDELLA Ø8 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
87		407663	-	VITE M6x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
88		408659	-	VITE M6x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
89		409156	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
90		409160	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
91		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
92		408676	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
93		409196	-	RONDELLA Ø10 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
94		408711	-	VITE M10x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

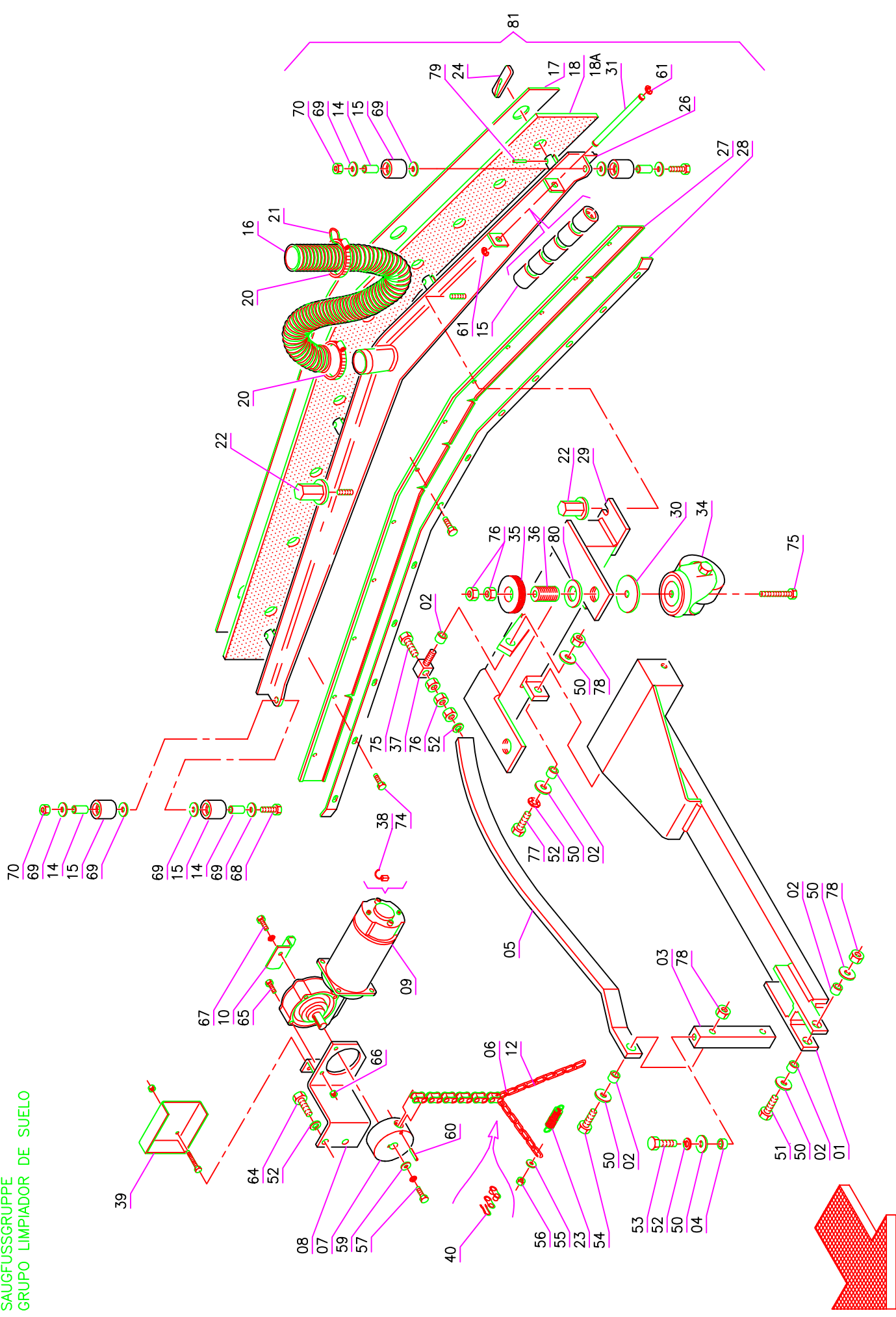


* 0009464 | ↑

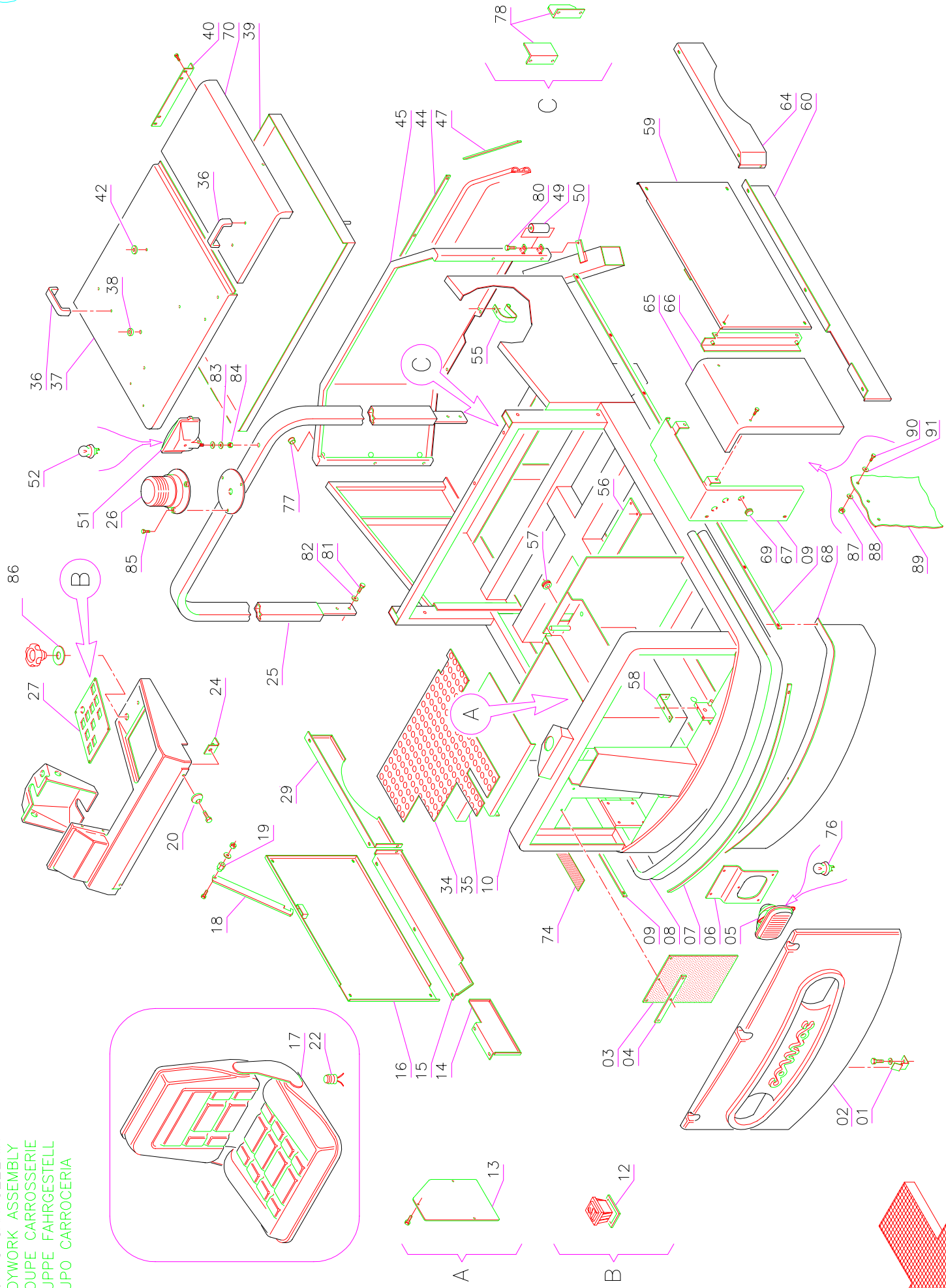
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		405384	1	CARTUCCIA FILTRO	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	FILTEREINSATZ	CARTUCHO FILTRO
02		410343	1	PORTAGOMMA 3/4x25 F.	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
03		410286	-	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
04		209560	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
05		410373	4	PORTAGOMMA 3/4x25	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
06		204748	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
07		205595	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
08		205540	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
09		410259	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	DREHGRIFF	EMPUNADURA
10		202213	2	TUBO Ø14	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
14		205538	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
15		410305	2	COLLARE	COLLAR	COLLIER	BUNDRING	COLLAR
16		410448	2	ATTACCO	COUPLER	ATTACHE	STUTZEN	ACOPLAMIENTO
17		410420	2	NIPLES 1/2 M.M.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
18		410366	2	RACCORDO 1/2 G	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR T
19		410419	2	NIPLES 1/2-3/4 M.M.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
20		410303	2	COLLARE	COLLAR	COLLIER	BUNDRING	COLLAR
24		410447	2	GUARNIZIONE 1/2"	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
25		410367	2	RACCORDO 3/4 G	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR T
26		410403	1	SFIATATOIO	BREATHER	BOUCHON	STÖPSEL	RESPIRADERO
27		408216	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	LAUGENTANK	TANQUE SOLUCION
28		400494	1	ANELLO CON GUARNIZIONE	RING WITH GASKET	ANNEAU AVEC JOINT	RING MIT DICHTUNG	ANILLO CON JUNTA
29		405387	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
30		400493	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
34		410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
37		409252	1	INTERRUTT. A GALLEGGIANTE	FLOAT SWITCH	INTERRUPTEUR A FLOTTEUR	SCHWIMMERSCHALTER	INTERRUPTOR DE FLOTADOR
38		209583	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
39		410338	3	PORTAGOMMA 3/4x25	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
40		205539	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
44		205596	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
45		209584	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
46		205589	1	SQUADRETTA	ANGLE	EQUERRE	WINKEL	ESCUADRA FIJADORA
47		405408	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
48		410417	1	NIPLES 3/4 F.F.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
49		209587	1	TUBO Ø10	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
50		407899	1	BOBINA	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
54		407851	1	CORPO ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D'ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
55		410414	1	NIPLES 3/4 M.M.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
56		410339	2	PORTAGOMMA 1/2x16	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
57		209503	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
58		410348	1	PORTAGOMMA 3/4x12	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
59		408604	1	GUARNIZIONE OR Ø57.86	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
60		204747	1	BLOCCETTO	STOP RING	ANNEAU D'ARRET	BEFESTIGUNGSRING	ANILLO DE PARADA
61		408601	1	GUARNIZIONE OR Ø40.86	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
73		407647	-	VITE M5x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76		409181	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
77		408686	-	VITE M8x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
81		407657	-	VITE M6x10 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82		409160	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
83		409087	-	DADO M8 AUTOBL. INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
84		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
85		409157	-	ROSETTA Ø6 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
86		407662	-	VITE M6X14 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



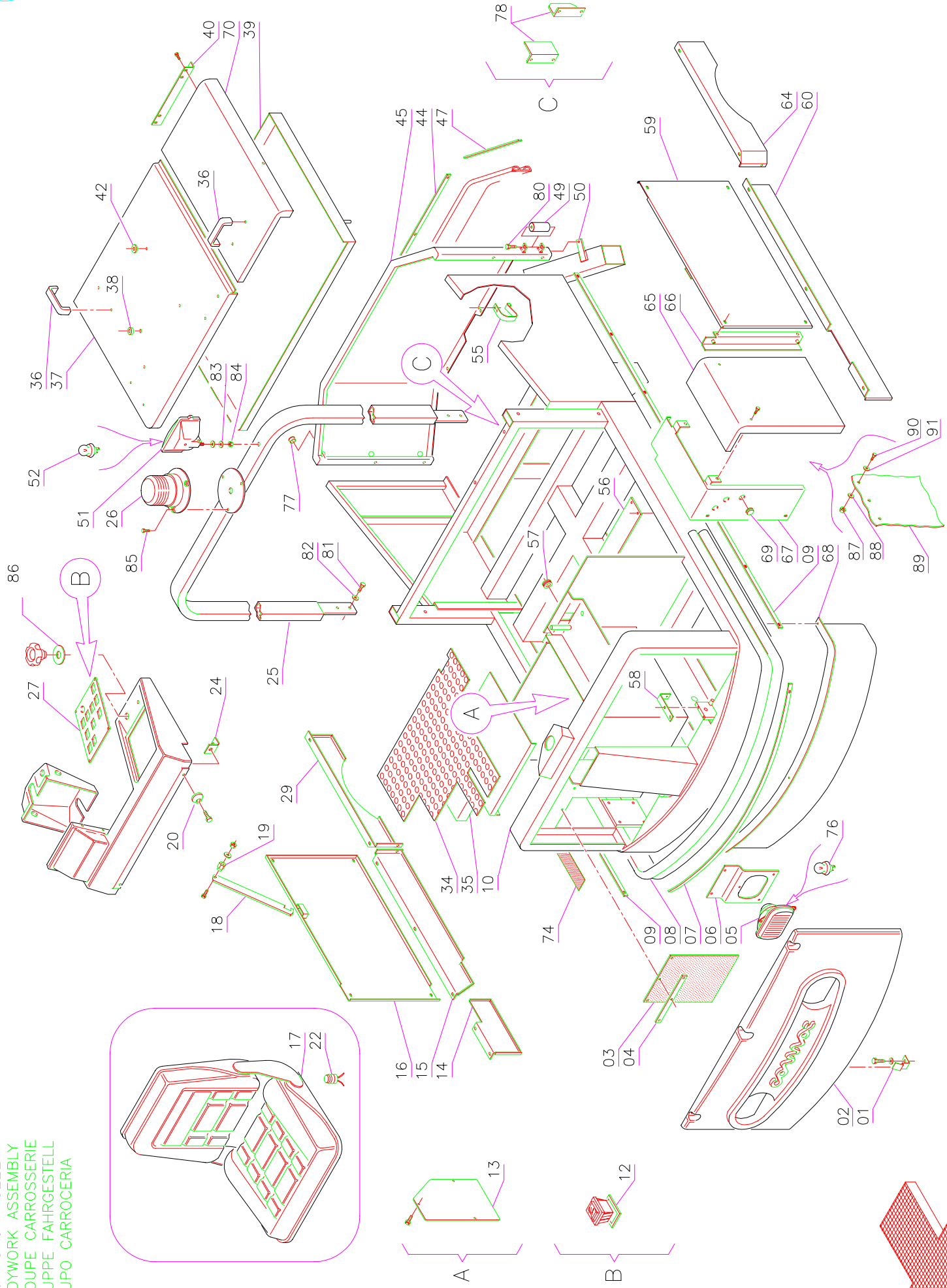
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		410234	1	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
02		203593	1	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	VERSCHLUSS	HOJA
03		203594	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
04		400617	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
05		408498	1	GUARNIZIONE OR 6375	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
06		408214	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASERTANK	TANQUE AGUA SUCIA
07		203595	1	AGGANCIO	COUPLER	ACCROCHAGE	ARRETIERUNG	ENGANCHE
08		400493	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
09		400494	1	ANELLO CON GUARNIZIONE	RING WITH GASKET	ANNEAU AVEC JOINT	RING MIT DICHTUNG	ANILLO CON JUNTA
10		410224	2	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
12		205832	1	POMELLO SPECIALE	SPECIAL KNOB	POMMEAU SPECIALE	RENDELSCHRAUBE SPEZIAL	POMO ESPECIAL
13		409876	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
14		400497	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
15		209497	1	TUBO Ø50	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
16		202485	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
17		202241	1	TUBO FONOASSORBENTE Ø50	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOAASSORBENTE
18		202242	1	TUBO FONOASSORBENTE Ø80	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOAASSORBENTE
19		410223	3	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
20		203217	1	MOTORE ASPIRAZIONE	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR ASPIRACION
24		205150	3	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
25		405936	1	CUFFIA	GASKET	JOINT	LAGERRING	ANILLO
26		405383	1	FILTRO	FILTER	JOINT	FILTER	FILTRO
27		400501	1	FLANGIA	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
28		410288	-	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
29		209504	1	TUBO Ø63	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
30		206131	1	CASSETTA ASPIRATORE	ASPIRATOR BOX	CAISSE ASPIRATEUR	SAUGMOTORSCHACHTEL	CAJA ASPIRADOR
31		400429	1	PIATTELLO	CAP	COUVERCLE	ABDECKUNG	PLATILLO
32		407564	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
33		405401	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
34		400621	1	BASE	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE
35		400498	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
36		410295	-	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
37		409252	1	INTERRUTT. A GALLEGGIANTE	FLOAT SWITCH	INTERRUPTEUR A FLOTTEUR	SCHWIMMERSCHALTER	INTERRUPTOR DE FLOTADOR
38		400618	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	CONEXION
39		410444	1	GHIERA 2"	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
40		410347	1	PORTAGOMMA 2"x50	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
44		206125	1	FERMO	STOP	ARRET	STOPBELEG	PLAQUETA DE SUJECCION
45		202822	1	TUBO SCARICO COMPLETO	EXHAUST PIPE ASSEMBLY	FLEXIBLE DE VIDANGE COMP.	ABWASSERSCHLAUCH KOMPL.	TUBO DE ESCAPE COMPLETO
46		409409	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
47		209479	1	TUBO Ø50	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
49		209556	1	TUBO SCARICO	EXHAUST PIPE	FLEXIBLE DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE ESCAPE
50		203137	1	TAPPO SCARICO	PLUG EXHAUST PIPE	BOUCHON DE VIDANGE	ABLASPFROPFEN	TAPON ESCAPE
52		408502	1	GUARNIZIONE OR 162	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
53		400622	1	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
60		409088	-	DADO M8 INOX UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
61		409049	-	DADO M8 INOX UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
62		409177	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
63		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
64		409160	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
65		407669	-	VITE M6x25 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		408885	-	VITE 4.8x19 AUTOF. UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO AUTOENROSCANTE
67		409156	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
68		409043	-	DADO M6 INOX UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
71		408883	-	VITE 4.8x13 AUTOF. UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO AUTOENROSCANTE
74		408684	-	VITE M8x60 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75		408695	-	VITE M8x45 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76		408662	-	VITE M6x60 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		409041	-	DADO M6 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
78		405833	-	FONOAS. LAT.MOTORE	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	SCHALLDICHTUNG	FONOAASSORBENTE



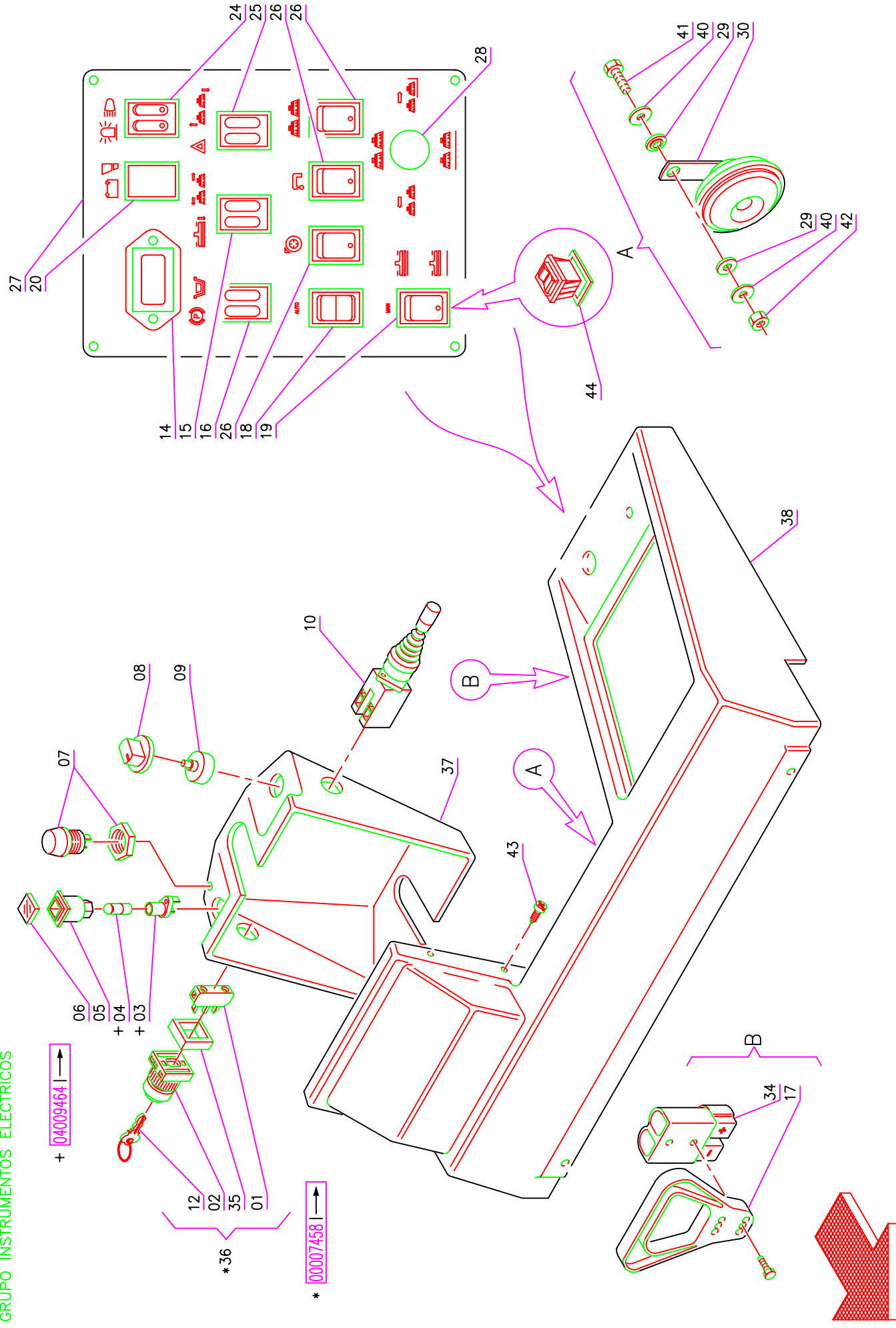
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		205755	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
02		408038	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
03		203572	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
04		408037	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05		205757	1	TIRANTE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
06		408385	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
07		400613	1	RULLO	ROLLER	GALET	ROLLE	RODILLO
08		203575	1	STAFFA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
09		407756	1	MOTORIDUTTORE 36V 90W	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
10		205756	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
12		205208	2	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
14		408021	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
15		405694	9	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
16		209474	1	TUBO Ø50	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
17		202364	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
18		406158	1	GOMMA POSTERIORE	REAR RUBBER	BAVETTE ARRIERE	HINTERER SAUGGUMMI	GOMA TRASERA
18A		406159	1	GOMMA POSTERIORE 40 SH.	REAR RUBBER 40 SHORE	BAVETTE ARRIERE 40 SHORE	HINT . SAUGGUMMI 40 SHORE	GOMA TRASERA 40 SHORE
20		410295	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
21		205834	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
22		206105	2	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
23		408113	3	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
24		206390	4	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
26		209893	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
27		202290	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
28		202358	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
29		203573	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	CONEXION
30		400125	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPECIAL	ARANDELA ESPECIAL
31		400485	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
34		405746	2	RUOTA PIVOTTANTE	CASTOR WHEEL	ROULETTE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
35		206397	2	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
36		400699	2	REGISTRO	REGISTER	REGISTRE	REGULATOR	REGULADOR
37		203577	1	SUPPORTO REGISTRO	SUPPORT REGISTER	SUPPORT DE REGISTRE	SPEZIALSCHRAUBE	SOPORTE REGULADOR
38		409400	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR COVER	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
39		205759	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
40		408380	1	GIUNTO	JOINT CHAIN	ATTACHE RAPID CHAINE	KETTENSCHLOSS	ESLABON
50		409194	-	RONDELLA Ø10x30 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		408720	-	VITE M10x65 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		409196	-	RONDELLA Ø10 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		408711	-	VITE M10x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		408724	-	VITE M10x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		409156	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
57		407664	-	VITE M6x16 INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59		409162	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
60		409368	-	SPINA Ø4x36 UNI 6873	SEGER RING	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
61		408371	-	SEGER RS	SEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
64		408709	-	VITE M10x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65		407652	-	VITE M5x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		409080	-	DADO M5 AUTOBL.	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
67		407657	-	VITE M6x10 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68		408686	-	VITE M8x70 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
69		409175	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
70		409085	-	DADO M8 AUTOBL.	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
74		407658	-	VITE M6x10 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75		408718	-	VITE M10x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76		409059	-	DADO M10 BASSO UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA BAJA
77		408712	-	VITE M10x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		409089	-	DADO M10 AUTOBL.	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
79		409373	-	SPINA Ø5x20 UNI 6873.	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
80		409231	-	RONDELLA Ø24x44	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
81		200238	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	ENSEMBLE SUCEUR	SAUGFUSSGRUPPE	GRUPO LIMPIADOR DE SUELO



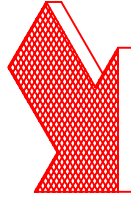
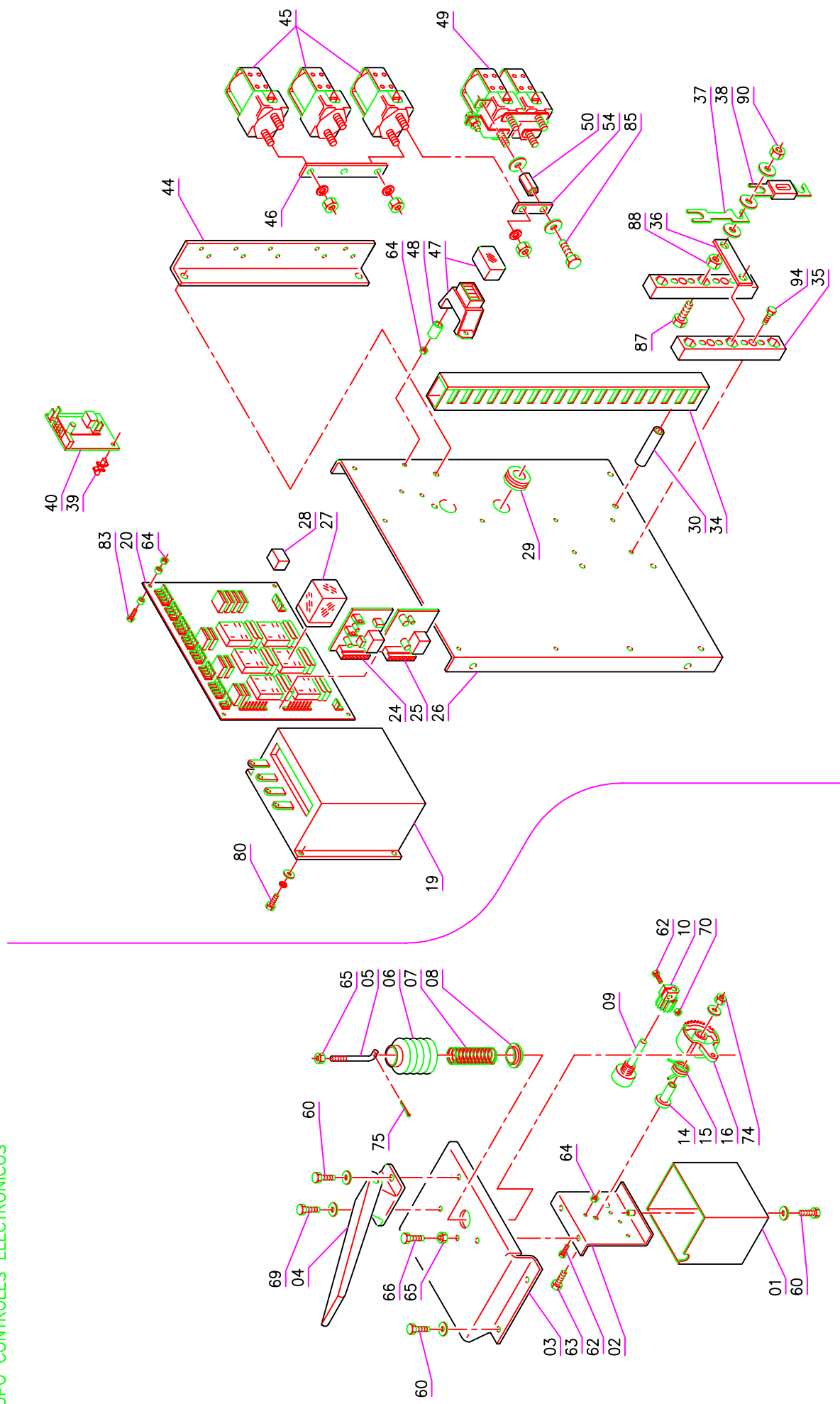
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		407597	3	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
02		400506	1	CARTER	COVER	FERMETURE	ABDECKUNG	CARTER
03		400509	1	CHIUSURA	CLOSING	PLAQUETTE	SCHLIESSUNG	CIERRE
04		205895	1	LAMA	BLADE	HEAD LIGHT (WITHOUT BULB)	LEISTE	HOJA
05		409787	2	FARO (SENZA LAMPADA)	HEAD LIGHT (WITHOUT BULB)	PROJECTEUR (SANS AMPOULE)	ARBEITSLICHT (OHNE LAMPE)	FARO (SIN LAMPARA)
06		205891	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
07		205913	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
08		400514	1	PARAURTI COMPLETO	BUMPER COMPLETE	PARE-CHOCS COMPLET	STOSSDÄMPFER KOMPLETT	PARACHOQUES COMPLETO
09		203863	2	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
10		210478	1	TELAIO	FRAME	CHASSIS	FAHRGESTELL	BASTIDOR
12		405915	10	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
13		205778	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
14		205888	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
15		205889	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
16		205865	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
17		410562	1	SEDILE	SEAT	SIEGE	SITZ	ASIENTO
18		205910	2	PUNTELLO	PROP	LEVIER	STÜTZE	PUNTAL
19		210160	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
20		400250	3	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIAL	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
22		410566	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
24		204913	2	STAFFA A SQUADRETTA	SUPPORT	ATTACHE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
25		205916	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
26		409786	1	LAMPEGGIATORE COMPLETO	WINKING LIGHT ASSEMBLY	CLIGNOTEUR COMPLET	BLINKANLAGE KOMPLETT	DESTELLADOR COMPLETO
27		206133	1	CRUSCOTTO	INSTRUMENT BOARD	TABEAU DE BORD	ARMATURENBRETT	SALPICADERO
29		205867	1	PARAFANGO DESTRO	RIGHT FENDER	GARDE-BOUE DROITE	ABDECKUNG RECHTS	GUARDABARROS DERECHO
34		205904	1	COPRIPEDANA	COVERING	REVETEMENT	BODENBELAG	CUBREPLATAFORMA
35		205892	1	PEDANA	BOTTOM PLATE	REPOSE PIED	BODENBLECH	PLATAFORMA
36		410271	2	MANIGLIA	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
37		205885	1	BASE	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE
38		409810	1	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
39		209174	1	SOTTOFONDO BATTERIE	BATTERY BASE	EMBASE SUPPORT BATTERIE	BATTERIEKASTEN	PLACA ASIENTO BATERIAS
40		205893	1	SQUADRETTA	ANGLE	EQUERRE	WINKEL	ESCUADRA ANULAR
42		203270	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIAL	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
44		205915	1	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
45		205774	1	COLLEGAMENTO	CONNECTION	CONNEXION	VERBINDUNG	CONEXION
47		205914	2	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
49		400513	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
50		205911	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
51		409785	1	FARO (SENZA LAMPADA)	HEAD LIGHT (WITHOUT BULB)	PROJECTEUR (SANS AMPOULE)	ARBEITSLICHT (OHNE LAMPE)	FARO (SIN LAMPARA)
52		409526	1	LAMPADA 12-80V	ELECTRIC BULB	AMPOULE	GLÜHLAMPE	LAMPARA
55		203595	1	AGGANCIO	COUPLER	CROCHET	ARRETIERUNG	GANCHO
56		205777	2	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
57		409814	1	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
58		203553	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
59		205883	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
60		205890	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
64		205868	1	PARAFANGO SINISTRO	LEFT FENDER	GARDE-BOUE GAUCHE	ABDECKUNG LINKS	GUARDABARROS IZQUIERDO
65		205887	1	CARTER	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
66		205884	1	PROFILO	PROFILE	PROFIL	PROFIL	PERFIL
67		205923	1	FIANCO	SIDE COVERING	FLANC LATERAL	ABDECKUNG	COSTADO
68		400507	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
69		409812	3	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
70		205886	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
74		206142	1	ANTISCIVOLO	ANTISLIP	ANTIDERAPANT	RAUHBELAG	ANTIDESLIZANTE
76		409524	2	LAMPADA 12V 45W	ELECTRIC BULB	AMPOULE	GLÜHLAMPE	LAMPARA
77		409829	6	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPSEL	TAPON
78		205769	2	FINECORSA	STOP	FIN DE COURSE	ENDANSCHLAG	FIN DE CARRERA
80		408688	-	VITE M8x90 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
81		408669	-	VITE M8x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82		409175	-	RONDELLA Ø8X18 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
83		409179	-	RONDELLA Ø8X24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
84		409046	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
85		407666	-	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
86		405967	-	RONDELLA MOUSSE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA



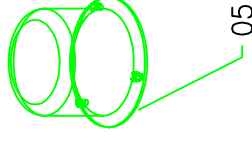
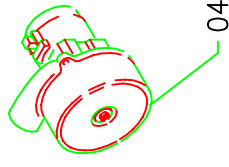
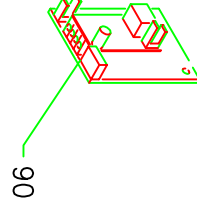
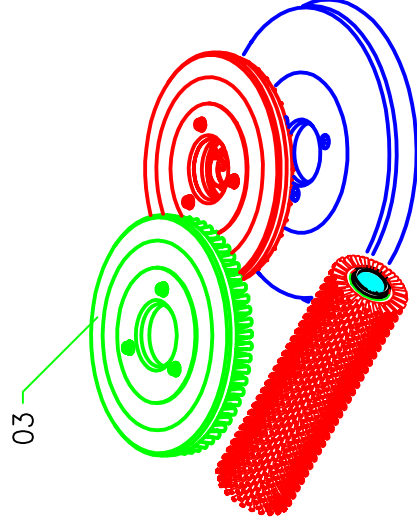
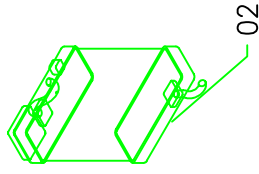
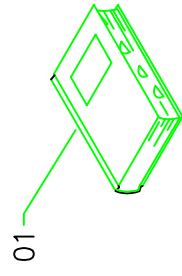
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
87		409080	-	DADO M5X7 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
88		409162	-	ROSETTA M6 D.24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
89		405757	-	GUAINA PROTEZIONE IMP.	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
90		407646	-	VITE 5X16 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
91		409149	-	ROSETTA M5 UNI 6592 INOX	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA



Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		409246	1	CONTATTO (ELFI)	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
02		409261	1	INTERRUTTORE (ELFI)	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
03		210521	1	PORTALAMPADA	LAMP HOLDER	DOUILLE	LAMPENFASSUNG	PORTALAMPARAS
04		409520	1	LAMPADA 36V 1.8W	ELECTRIC BULB	AMPOULE	GLÜHLAMPE	LAMPARA
05		409552	1	CORPO SPIA	BODY	EMBASE DE VOYANT	GEHÄUSE	CUERPO LAMPARA TESTIGO
06		409554	1	VETRO SPIA VERDE	GREEN CRISTAL	CABOCHON TEMOIN VERT	GRÜNE GLASLAMPE	VIDRIO LAMPARA VERDE
06A		409555	1	VETRO SPIA ROSSO	RED CRISTAL	CABOCHON TEMOIN ROUGE	ROTE GLASLAMPE	VIDRIO LAMPARA ROJO
06B		409564	1	VETRO SPIA GIALLO	YELLOW CRISTAL	CABOCHON TEMOIN JAUNE	GELBE GLASLAMPE	VIDRIO LAMPARA AMARILLO
07		409782	1	PULSANTE	PUSHBUTTON	BOUTON POUSSOIR	DRUCKKNOPF	PULSADOR
08		410263	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	DREHGRIF	EMPUÑADURA
09		407566	1	COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
10		209932	1	COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
12		409297	1	CHIAVE	KEY	CLE	SCHLÜSSEL	LLAVE
14		409772	1	CONTAORE	HOUR METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
15		409541	1	SPIA VERDE DOPPIA	SIGNAL LAMP DOUBLE GREEN	TEMOIN DOUBLE VERT	DOPPELLEUCHTE GRÜN	LAMPARA VERDE DOBLE
16		409542	1	SPIA ROSSA DOPPIA	SIGNAL LAMP DOUBLE RED	TEMOIN DOUBLE ROUGE	DOPPELLEUCHTE ROT	LAMPARA ROJA DOBLE
17		409680	1	MANETTA	LEVER	MANETTE	HANDHEBEL	PALANCA
18		409470	1	DEVIATORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	DESVIADOR
19		409474	1	COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
20		409546	1	SEGNALE BATTERIE	BATTERY WARNING LIGHT	TEMOIN DE BATTERIES	BATTERIESIGNAL	SEÑAL BATERIAS
24		409473	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
25		409543	1	SPIA ROSSO-GIALLO	SIGNAL LAMP RED-YELLOW	TEMOIN ROUGE-JAUNE	LEUCHTE ROT-GELB	LAMPARA ROJA-AMARILLO
26		409481	3	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
27		404839	1	ETICHETTA	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
28		209933	1	COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
29		400305	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
30		409784	1	CLAXON	HORN	KLAXON	HUPE	BOCINA
34		409677	1	CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	LADESTECKER	CONECTADOR
35		409262	1	FLANGIA PER CONTATTO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
36		210516	1	INTERRUTTORE A CHIAVE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
37		400511	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
38		400510	1	PLANCIA	CONTROL PANEL	TABLEAU DE BORD	ARMATURENBREIT	TABLERO DE INSTRUMENTOS
40		409174	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		408671	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
42		409085	-	DADO M8 AUTOBL UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STORMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
43		408883	-	VITE Ø4.8x13 UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
44		405915	-	GUARNIZIONE MOUSSE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA



Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		204358	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
02		204357	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
03		205823	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
04		410474	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL
05		205824	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
06		410475	1	SOFFIETTO	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE
07		410476	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
08		408056	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
09		409249	1	POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
10		400679	1	PIGNONE	PINION	PIGNON	RITZEL	PIÑON
14		210183	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
15		407596	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16		400678	1	CAMMA DENTATA	CAM WHEEL	CAME	NOCKEN	LEVA DENTADA
19		406361	1	SCHEDA CHOPPER	CHOPPER CARD	VARIATEUR ELECTRONIQUE	ELEKTRONIKKARTE	FICHA CHOPPER
20		406350	1	SCHEDA CONTR. COMANDI	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTR. COMMANDES	KONTROLLEL. SCHALTUNGEN	FICHA CONTROL MANDOS
24		209724	1	SCHEDA CONTR. MOTORE	CHECK CARD MOTOR	PLAQUE CONTR. MOTEUR	KONTROLLEL. MOTOR	FICHA CONTROL MOTOR
25		406220	1	SCHEDA CONTR. GALLEGG.	CHECK CARD FLOAT	PLAQUE CONTR. FLOTTEUR	KONTROLLEL. SCHWIMMER	FICHA CONTROL FLOTADOR
26		205922	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
27		407581	6	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
28		407575	2	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
29		409814	2	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
30		204955	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
34		209452	1	CANALINA	CHANNEL	CANAL	FÜHRUNGSSCHIENE	CANAL
35		409582	2	PORTAFUSIBILE	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
36		205625	1	PONTE	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUENTE
37		409628	1	FUSIBILE 300A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
38		409625	1	FUSIBILE 200A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
39		409771	2	AGGANCIO	COUPLER	ACCROCHAGE	SCHNELLVERSCHLUSS	ENGANCHE
40		406367	1	SCHEDA CONTROLLO BATT.	CHECK CARD BATTERIES	PLAQUE CONTROLE BATTERIES	KONTROLLEL. BATTERIEN	FICHA CONTROL BATTERIAS
44		205921	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
45		407587	3	TELERUTTORE	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELEINTERRUPTOR
46		400433	1	PONTE	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUENTE
47		210522	1	PORTAFUSIBILE	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
48		408033	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
49		407842	1	COPPIA TELERUTTORI	COUPLE R. C. SWITCHES	PAIRE DE TELERUPTEURS	DOPPELSCHÜTZ	PAR TELEINTERRUPTORES
50		400515	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
54		205924	1	PONTE	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUENTE
60		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62		408639	-	VITE M4x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		408654	-	VITE M6x40 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		409034	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
65		409039	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
66		408656	-	VITE M6x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
69		407663	-	VITE M6x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70		409078	-	DADO M4 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
74		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
75		409382	-	COPIGLIA Ø2x20 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
80		407644	-	VITE M5x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
83		408636	-	VITE M4x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
85		408668	-	VITE M8x15 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
87		408728	-	VITE M10x40 TE OTTONE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
88		409063	-	DADO M10 OTTONE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
90		409089	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
94		408773	-	VITE M4x25 TC INOX UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		410654	1	CAT. USO E MANUTENZIONE	USE AND MAINTENANCE	EMPLOI ET ENTRETIEN	BEDIENUNG UND WARTUNGSA	USO Y MANTENIMIENTO
02		410934	1	CARICABATTERIE 380V/36V/80A	BATTERY RECHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	LADEGERAET	CARGADOR DE BATERIAS
02A		410940	1	CARICABAT. GEL 230V/50hz/36V/50A	BATTERY RECHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	LADEGERAET	CARGADOR DE BATERIAS
03		405509	2	SPAZZOLA PPL-1-	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
03A		405613	2	SPAZZOLA PPL-0,6-	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
03B		405610	2	SPAZZOLA ABRASIVA 1,5	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
03C		405626	2	SPAZZOLA ACCIAIO 0,3	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
03D		405516	2	DISCO TRASCINATORE	PAD HOLDER	PLATEAU	TREIBTELLER	DISCO DE ARRASTRE
03E		405517	2	DISCO TRASC. C.C LOCK	PAD HOLDER	PLATEAU	TREIBTELLER	DISCO DE ARRASTRE
04		200176	1	KIT 2° MOTORE ASPIRAZIONE	2° SUCTION MOTOR KIT	KIT 2° MOTEUR D'ASPIRATION	KIT 2° SAUGMOTOR	KIT 2° MOTOR ASPIRACION
05		210528	1	KIT RETRO ALARM	KIT BACKWARDS ALARM	KIT ARRIERE ALARM	KIT RÜCKWARTS ALARM	KIT DETRAS ALARM
06		210493	1	KIT RITARDO SPAZZOLE	KIT FOR AUTOMATIC BRUSH AND WATER STOP	KIT RETARD DE BROSSE	KIT VERZÖGERUNG BURSTENMOTOR	KIT DE RETRASO CEPILLOS



Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. La Ditta pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nel presente catalogo, è vietata ai sensi di legge.

The descriptions and illustrations contained in the present publication are understood to be non-binding. The Manufacturer thus reserves the rights to effect, at any time any such alterations to items, component parts and accessory supplies as it may deem necessary for the purposes of improvement or in order to meet any demand of constructional or commercial nature.

Reproduction of either text or drawings, in full or in part, other than with the prior written consent of Comac, is expressly forbidden.

Les descriptions et les illustrations contenues dans la présente publication n'engagent pas le constructeur. Le Fabrikant se réserve le droit de modifier à tout moment les organes, détails et fournitures d'accessoires nécessaires à une amélioration technique ou commerciale des machines.

La reproduction même partielle des textes et illustrations contenus dans ce catalogue est illégale, tout contrairement elle pourra être pénalement poursuivie.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen sind unverbindlich. Die Firma behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen an Elementen, Einzelteilen und Lieferungen von Zubehörteilen ohne Ankündigung vorzunehmen, welche sich im Hinblick auf konstruktive Verbesserungen ergeben.

Der Nachdruck der Texte und Zeichnungen, die in diesem Katalog enthalten sind, auch teilweise, ist laut Gesetz untersagt.

Las descripciones contenidas en esa publicación no son vinculantes. Por consiguiente la Empresa se reserva el derecho de modificar eventualmente en cualquier momento las piezas, los detalles y los suministros de piezas de repuesto, de la manera que considera útil para lograr mejoras o por cualquier exigencia de tipo constructivo o comercial.

La reproducción aún parcial de los textos y de los dibujos contenidos en este catálogo queda prohibida con arreglo a la ley.
